

**Zentrallabor**  
Gräfenhäuser Straße 118  
64293 Darmstadt  
Tel.: 069/25490-5231, Fax: -5009

Hessenwasser GmbH & Co. KG · Taunusstraße 100 · 64521 Groß-Gerau

Hessenwasser GmbH & Co. KG  
Trinkwassergüte (T-AT)  
Taunusstraße 100  
64521 Groß-Gerau

**Analysenbericht**

**Analysen-Nr.: 201101781**

**Probe: Wasserbehälter Haßloch, Auslauf**



**PNS-Nr. / Kürzel:** 740076 **GA: NE023A06GG01**  
**Adresse:** 65428 Rüsselsheim, Im Haßlocher Tann 11  
**Medium:** Trinkwasser  
**Entnahmeanlass:** TVO Trinkwasserverordnung **Kunden-Nr.:** 24  
**Probenahme:** 03.01.2011 09:30 Uhr **Probeneingang:** 03.01.2011  
**durch:** Herr Roskosch **Untersuchungsende:** 20.01.2011  
**Probenart:** Ablaufprobe **Befundausgabe:** 24.01.2011  
**Grenzwertliste:** Trinkwasserverordnung 2001

**Mikrobiologische Parameter nach TrinkwV 2001 Anlage 1**

Lfd. Nr.	Parameter	Methode/Norm	Einheit	Ergebnis	Grenzwert
1	Escherichia coli	DIN EN ISO 9308-1:2000 (TTC)	KBE/100ml	0	0
2	Enterokokken	DIN EN ISO 7899-2:2000	KBE/100ml	0	0
3	Coliforme Keime	DIN EN ISO 9308-1:2000 (TTC)	KBE/100ml	0	0

**Chemische Parameter nach TrinkwV 2001 Anlage 2, Teil I**

Lfd. Nr.	Parameter	Methode/Norm	Einheit	Ergebnis	Grenzwert
2	Benzol	DIN 38407-F19	µg/l	<0,1	1
3	Bor	DIN EN ISO 11885 (E22)	mg/l	0,028	1
4	Bromat	EPA-326	mg/l	<0,0005	0,01
5	Chrom,gesamt	DIN EN ISO 11885 (E22)	mg/l	<0,005	0,05
6	Cyanid, gesamt	DIN EN ISO 14403 (D6)	mg/l	<0,005	0,05
7	1,2-Dichlorethan	DIN 38407-F19	µg/l	<0,1	3
8	Fluorid	DIN EN ISO 10304-1 (D20)	mg/l	0,12	1,5
9	Nitrat	DIN EN ISO 10304-1 (D20)	mg/l	2,0	50
11	Summe PBSM	Verschiedene	µg/l	n.b.	0,5

	 <p>Deutsche Akkreditierungsstelle D-PL-14035-01-00</p>	<p>Akkreditiert nach DIN EN ISO/IEC 17025</p>	<p>Die Prüfergebnisse beziehen sich auf die untersuchten Proben. Die Veröffentlichung und Vervielfältigung der Prüfberichte und Gutachten zu Werbezwecken sowie deren auszugsweise Verwendung in sonstigen Fällen bedürfen unserer schriftlichen Genehmigung.</p>
---	--	---	---

Analysen-Nr.: 201101781

vom: 03.01.2011

Probe: Wasserbehälter Haßloch, Auslauf



Lfd. Nr.	Parameter	Methode/Norm	Einheit	Ergebnis	Grenzwert
12	Quecksilber	DIN EN ISO 17852 (E35)	mg/l	<0,000005	0,001
13	Selen	DIN EN ISO 17294-2 (E29)	mg/l	<0,0010	0,01
14	Summe Tri + Tetrachlorethen	DIN 38407-F19	µg/l	n.b.	10

### Chemische Parameter nach TrinkwV 2001 Anlage 2, Teil II

Lfd. Nr.	Parameter	Methode/Norm	Einheit	Ergebnis	Grenzwert
1	Antimon	DIN EN ISO 17294-2 (E29)	mg/l	<0,0001	0,005
2	Arsen	DIN EN ISO 17294-2 (E29)	mg/l	0,0009	0,01
3	Benzo-(a)-Pyren	DIN 38407-F8	µg/l	<0,002	0,01
4	Blei	DIN EN ISO 17294-2 (E29)	mg/l	0,0001	0,025
5	Cadmium	DIN EN ISO 17294-2 (E29)	mg/l	<0,0001	0,005
7	Kupfer	DIN EN ISO 11885 (E22)	mg/l	<0,005	2
8	Nickel	DIN EN ISO 17294-2 (E29)	mg/l	<0,0003	0,02
9	Nitrit	DIN EN ISO 13395 (D28)	mg/l	<0,030	0,5
10	Summe 4 PAK (TVO, Anl. 2, 2001)	DIN 38407-F8	µg/l	n.b.	0,1
11	Summe Trihalogenmethane	DIN 38407-F19	µg/l	0,6	50
12	Vinylchlorid	DIN 38407-F19	µg/l	<0,2	0,5

### Indikatorparameter nach TrinkwV 2001 Anlage 3

Lfd. Nr.	Parameter	Methode/Norm	Einheit	Ergebnis	Grenzwert
1	Aluminium	DIN EN ISO 11885 (E22)	mg/l	0,016	0,2
2	Ammonium	DIN EN ISO 11732 (E23)	mg/l	<0,026	0,5
3	Chlorid	DIN EN ISO 10304-1 (D20)	mg/l	30,3	250
5	Eisen, gesamt	DIN EN ISO 11885 (E22)	mg/l	0,007	0,2
6	Färbung (SAK 436nm)	DIN EN ISO 7887 (C1-2)	1/m	<0,1	0,5
7	Geruchsschwellenwert	DIN 38404 (B1,2)	TON	1	3 bei 25°C
8	Geschmack	DIN 38404 (B1,2)		neutral	o.a.V.
9	Koloniezahl (22°C)	TrinkwVaF, Anl. 1, Nr. 5	KBE/ml	0	100
10	Koloniezahl (36°C)	TrinkwVaF, Anl. 1, Nr. 5	KBE/ml	0	100
11	Leitfähigkeit bei 20°C	DIN EN 27888 (C8)	µS/cm	627	2500
12	Mangan	DIN EN ISO 11885 (E22)	mg/l	0,0011	0,05
13	Natrium	DIN EN ISO 11885 (E22)	mg/l	15,9	200
14	TOC	DIN EN 1484 (H3)	mg/l	1,7	o.a.V.
16	Sulfat	DIN EN ISO 10304-1 (D20)	mg/l	75,1	240
17	Trübung	DIN EN ISO 7027 (C2-2)	FNU	0,16	1
18	pH-Wert	DIN 38404-C5		7,31	>6,5 u. <9,5

 	Deutsche Akkreditierungsstelle D-PL-14035-01-00	Akkreditiert nach	Die Prüfergebnisse beziehen sich auf die untersuchten Proben. Die Veröffentlichung und Vervielfältigung der Prüfberichte und Gutachten zu Werbezwecken sowie deren auszugsweise Verwendung in sonstigen Fällen bedürfen unserer schriftlichen Genehmigung.
		DIN EN ISO/IEC 17025	

Analysen-Nr.: 201101781

vom: 03.01.2011

Probe: Wasserbehälter Haßloch, Auslauf

**Parameter nach TrinkwV 2001, § 14 Abs. 1, Satz 3**



Lfd. Nr.	Parameter	Methode/Norm	Einheit	Ergebnis	Grenzwert
1	Säurekapazität (pH=4.3)	DIN 38409-H7	mmol/l	5,33	
2	Calcium	DIN EN ISO 11885 (E22)	mg/l	116	
3	Magnesium	DIN EN ISO 11885 (E22)	mg/l	18,8	
4	Kalium	DIN EN ISO 11885 (E22)	mg/l	2,74	

**Parameter nach TrinkwV 2001, § 11**

Lfd. Nr.	Parameter	Methode/Norm	Einheit	Ergebnis	Grenzwert
1	Chlor, frei	DIN EN ISO 7393-2 (G4-2)	mg/l	0,10	0,3

**Einzelparameter nach TrinkwV 2001 Anl. 2, Teil I, Nr. 10 (23er Liste)**

Lfd. Nr.	Parameter	Methode/Norm	Einheit	Ergebnis	Grenzwert
1	Atrazin	DIN EN ISO 10695 (F6)	µg/l	<0,02	0,1
2	Bentazon	Hausmethode (LC/MS)	µg/l	<0,02	0,1
3	Bromacil	Hausmethode (LC/MS)	µg/l	<0,02	0,1
4	Carbofuran	DIN EN ISO 10695 (F6)	µg/l	<0,02	0,1
5	Chlortoluron	DIN EN ISO 11369 (F12)	µg/l	<0,02	0,1
6	Desethylatrazin	DIN EN ISO 10695 (F6)	µg/l	<0,02	0,1
7	Desisopropylatrazin	DIN EN ISO 10695 (F6)	µg/l	<0,02	0,1
8	Dichlorprop	Hausmethode (LC/MS)	µg/l	<0,03	0,1
9	Diuron	DIN EN ISO 11369 (F12)	µg/l	<0,02	0,1
10	gamma-Hexachlorcyclohexan	DIN EN ISO 10695 (F6)	µg/l	<0,02	0,1
11	Hexazinon	DIN EN ISO 10695 (F6)	µg/l	<0,02	0,1
12	Isoproturon	DIN EN ISO 11369 (F12)	µg/l	<0,02	0,1
13	MCPA	Hausmethode (LC/MS)	µg/l	<0,02	0,1
14	Mecoprop (MCP)	Hausmethode (LC/MS)	µg/l	<0,02	0,1
15	Metazachlor	DIN EN ISO 10695 (F6)	µg/l	<0,02	0,1
16	Methabenzthiazuron	DIN EN ISO 11369 (F12)	µg/l	<0,02	0,1
17	Metobromuron	DIN EN ISO 11369 (F12)	µg/l	<0,02	0,1
18	Monuron	DIN EN ISO 11369 (F12)	µg/l	<0,02	0,1
19	Parathion-Ethyl	DIN EN ISO 10695 (F6)	µg/l	<0,03	0,1
20	Propazin	DIN EN ISO 10695 (F6)	µg/l	<0,02	0,1
21	Sebuthylazin	DIN EN ISO 10695 (F6)	µg/l	<0,02	0,1
22	Simazin	DIN EN ISO 10695 (F6)	µg/l	<0,02	0,1
23	Terbutylazin	DIN EN ISO 10695 (F6)	µg/l	<0,02	0,1

	 <p>Deutsche Akkreditierungsstelle D-PL-14035-01-00</p>	<p>Akkreditiert nach DIN EN ISO/IEC 17025</p>	<p>Die Prüfergebnisse beziehen sich auf die untersuchten Proben. Die Veröffentlichung und Vervielfältigung der Prüfberichte und Gutachten zu Werbezwecken sowie deren auszugsweise Verwendung in sonstigen Fällen bedürfen unserer schriftlichen Genehmigung.</p>
---	--	---	---

Analysen-Nr.: 201101781 vom: 03.01.2011

Probe: Wasserbehälter Haßloch, Auslauf

**Einzelparameter nach TrinkwV 2001 Anlage 2, Teil I, Nr. 14**

Lfd. Nr.	Parameter	Methode/Norm	Einheit	Ergebnis	Grenzwert
1	Tetrachlorethen	DIN 38407-F19	µg/l	<0,1	
2	Trichlorethen	DIN 38407-F19	µg/l	<0,1	

**Einzelparameter nach TrinkwV 2001 Anlage 2, Teil II, Nr. 10**

Lfd. Nr.	Parameter	Methode/Norm	Einheit	Ergebnis	Grenzwert
1	Benzo-(b)-Fluoranthen	DIN 38407-F8	µg/l	<0,002	
2	Benzo-(k)-Fluoranthen	DIN 38407-F8	µg/l	<0,002	
3	Benzo-(ghi)-Perylen	DIN 38407-F8	µg/l	<0,002	
4	Indeno-(1,2,3-cd)-Pyren	DIN 38407-F8	µg/l	<0,003	

**Einzelparameter nach TrinkwV 2001 Anlage 2, Teil II, Nr. 11**

Lfd. Nr.	Parameter	Methode/Norm	Einheit	Ergebnis	Grenzwert
1	Trichlormethan	DIN 38407-F19	µg/l	0,4	
2	Bromdichlormethan	DIN 38407-F19	µg/l	0,1	
3	Chlordibrommethan	DIN 38407-F19	µg/l	<0,1	
4	Tribrommethan	DIN 38407-F19	µg/l	<0,1	

**Berechnete und analytisch ermittelte Daten zur Calciumcarbonatsättigung**

Lfd. Nr.	Parameter	Methode/Norm	Einheit	Ergebnis	Grenzwert
1	pHC: pH-Wert nach Calcit-Sättigung	DIN 38404-C10-R3		7,20	
2	Delta pH	DIN 38404-C10-R3		0,11	
3	Calcitlösekapazität	DIN 38404-C10-R3	mg/l	-14	5 bzw. 10 *
4	Wasser hinsichtlich Calcit			abscheidend	
5.1	Gesamthärte	DIN EN ISO 11885 (E22)	mmol/l	3,67	
5.2	Gesamthärte	DIN EN ISO 11885 (E22)	°dH	20,6	
6	Karbonathärte	DEV-D8	°dH	14,8	
7	Hydrogencarbonat	DEV-D8	mg/l	322	
8	Härtebereich (WRMG 2007)			hart	
9	Temperatur	DIN 38404-C4	°C	11,3	
10	Basekapazität (pH=8.2)	DIN 38409-H7	mmol/l	0,48	
11	Kohlendioxid, CO2-frei	DEV-D8	mg/l	21,1	

Analysen-Nr.: 201101781 vom: 03.01.2011

Probe: Wasserbehälter Haßloch, Auslauf

**Weitere Parameter nach DIN 50930-6**

Lfd. Nr.	Parameter	Methode/Norm	Einheit	Ergebnis	Grenzwert
1	Sauerstoff	DIN EN 25814 (G22)	mg/l	8,8	
2	Kieselsäure (SiO <sub>2</sub> )	DIN EN ISO 11885 (E22)	mg/l	19,3	
3	Silicium	DIN EN ISO 11885 (E22)	mg/l	9,01	
4	Gesamtphosphor (P)	DIN EN ISO 11885 (E22)	mg/l	<0,020	

**Weitere chemische und chemisch-physikalische Parameter**


Lfd. Nr.	Parameter	Methode/Norm	Einheit	Ergebnis	Grenzwert
	Uran	DIN EN ISO 17294-2 (E29)	mg/l	0,0004	

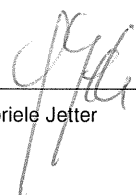
\* Das Wasser sollte nicht korrosiv wirken. Die berechnete Calcitlösekapazität am Ausgang des Wasserwerks darf 5 mg/l CaCO<sub>3</sub> nicht überschreiten; diese Forderung gilt als erfüllt, wenn der pH-Wert am Wasserwerksausgang  $\geq 7,7$  ist. Bei der Mischung von Wasser aus zwei oder mehr Wasserwerken darf die Calcitlösekapazität im Verteilungsnetz den Wert von 10 mg/l nicht überschreiten.

o.a.V. = ohne anormale Veränderung; n.b. = nicht bestimmbar, d.h. Gehalt ist kleiner als die derzeitige Bestimmungsgrenze

Beurteilung:

Die Beschaffenheit der Probe entspricht hinsichtlich der untersuchten Parameter den Anforderungen der Trinkwasserverordnung.

  
\_\_\_\_\_  
Helmut Schneider (FBL)

  
\_\_\_\_\_  
Gabriele Jetter